

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: FR04568504161

**Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

**GETRAG S.p.A.**  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/  
FreePorto  
assegnato /  
Not FreeFerrovia/  
RailTrasportatore/  
CarrierTrasporto /  
FreightMezzo vostro/  
Other VehicleEspresso/  
ExpressMezzo proprio/  
Own Vehicle  
Articolo

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n./  
Delivery Note No.

32617578

4 Data spedizione/  
Shipping Date

20.04.2018

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

N. fornitore/  
Supplier No.

91000197

VAT reg nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003814501

10 Vostro riferimento /  
Your Reference

412

15 Altre informazioni/  
Additional Data12 Nostro reparto/  
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

172891

*200 710*19 Codice destinazione/  
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.  
Autocarro / Standard

20

Porto  
franco/  
Free

23/24

Lordo/  
Gross

Peso totale/Total Weight

5.098,8 KG

Porto  
assegnato/ X  
Not Free

Netto/Net

3.578,4 KG

21 Imballaggio/  
Packing14 x TBA-520892, 448 x TBA-501643, 14 x 1208, 56 x  
TBA-50164422 Specifica di  
destinazione/

20478969

26 Destinazione  
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di  
destinazione/  
Shipping  
Address*180180082 - 500 8104960 - 180180770.*

27 Art.

28 Articolo cliente /  
Receiver Part No.Descrizione  
Description / Part No. / Pack30 Quantità /  
Quantity Qtà Unitaria31 ME /  
Unità  
Consegna/Delivery  
Handling Unit

| 27 Art. | 28 Articolo cliente / Receiver Part No. | Descrizione<br>Description / Part No. / Pack                                     | 30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria | 31 ME / Unità | Consegna/Delivery Handling Unit |
|---------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------|---------------------------------|
| 001     | 2500181000                              | L-0G7D3-0G17-10 Cl.Actuator<br>Assy#S<br>Attuatore frizione<br>083460675-0000-11 | 2.688                               | PZ            | 32617578/10                     |

197831787

197822464

197794256

197828787

197788673

197781896

197837526

197834307

197829796

197819660

197841270

197839466

197824673

197772624

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2688

Quantità effettiva: 4

Tipo Imballaggio: PEX+KLT+COF

Quantità Imballi: 14

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 26/09/2018

Firma

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.  
550003814501Lotto / Batch  
0029486348Quantità / Quantity  
2.688 PZUrsprungsland / Country of origin  
Francia

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note**

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.**32617578**4 Data spedizione/  
Shipping Date**20.04.2018****Packing List e dimensioni**

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni        | Descrizione imballaggio | Kanban No. |
|----|-------------|------------|------------|-------------------|-------------------------|------------|
| 1  | 197831787   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 2  | 197822464   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 3  | 197794256   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 4  | 197828787   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 5  | 197788673   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 6  | 197781896   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 7  | 197837526   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 8  | 197834307   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 9  | 197829796   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 10 | 197819660   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 11 | 197841270   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 12 | 197839466   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing noteGETRAG S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.**32617578**4 Data spedizione/  
Shipping Date

20.04.2018

## Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni        | Descrizione imballaggio | Kanban No. |
|----|-------------|------------|------------|-------------------|-------------------------|------------|
|    |             |            |            | Articolo          | 083460675-0000-11       | Quantità:  |
| 13 | 197824673   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              | 192 PZ     |
|    |             |            |            | Articolo          | 083460675-0000-11       | Quantità:  |
| 14 | 197772624   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              | 192 PZ     |
|    |             |            |            | Articolo          | 083460675-0000-11       | Quantità:  |
|    |             |            |            |                   |                         | 192 PZ     |

## Gestione imballaggi a rendere

|     |                                         |            |
|-----|-----------------------------------------|------------|
| 14  | P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA | TBA-520892 |
| 448 | P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110 | TBA-501643 |
| 14  | P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP        | 1208       |
| 56  | P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23  | TBA-501644 |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003294 vom 20.04.2018



18-003294

Ludwigsburg, 20.04.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER FRANCE<br>E1-Q007<br>93 Route de Bitsche / BP 30186<br>67506 HAGUENAU-CEDEX<br>FRANKREICH                                                                        |                                                                                                                                                     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                           |                                                                                                                                                     | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>26.04.2018</b>                |                                                                                                                                                     | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Haguenau-Cedex</b><br>Land / Pays <b>Frankreich</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>20.04.2018</b> |                                                                                                                                                     | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réerves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                             | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b>                                                                                                            | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                             | 32617578                                                                                                                                            | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | EP                                            |
| 2                                                                                                                                                                                                             | 32607315                                                                                                                                            | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EP                                            |
| 3                                                                                                                                                                                                             | 32607318                                                                                                                                            | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EP                                            |
|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>               |
|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5.099                                         |
|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1.910                                         |
|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2.774                                         |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                     | <b>27,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>9.783,00</b>                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                     | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km<br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                               |                                                                                                                                                     | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>26 APR 2018</b><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                       |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                     | <b>27 Gut 18-003294 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le <b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>20 SCHAEFFLER FRANCE</b><br>F-67506 Haguenau-Cedex<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre expéditeur                                                                         | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>GETRAG SPA</b><br>I-70026 MODUGNO<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 600 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604